

Brussell, 30 ta' Settembru 2025
(OR. en)

13400/25

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0316 (NLE)

ENV 919
JUR 632
INF 173
ONU 58
RELEX 1233

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	30 ta' Settembru 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2025) 625 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittieħed f'isem l-Unjoni Ewropea fit-tmien sessjoni tal-Laqqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar il-komunikazzjonijiet ACCC/C/2015/128 dwar l-aċċess għall-ġustizzja fir-rigward ta' deċiżjonijiet dwar l-għajnuna mill-Istat, ACCC/C/2013/96 dwar Proġetti ta' Interess Komuni, ACCC/C/2014/121 dwar id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali u ACCC/C/2010/54 dwar il-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali dwar l-Energija

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2025) 625 final.

Mehmuż: COM(2025) 625 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.9.2025
COM(2025) 625 final

2025/0316 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li ghandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fit-tmien sessjoni tal-Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar il-komunikazzjonijiet ACCC/C/2015/128 dwar l-aċċess għall-ġustizzja fir-rigward ta' deċiżjonijiet dwar l-ghajjnuna mill-Istat, ACCC/C/2013/96 dwar Proġetti ta' Interess Komuni, ACCC/C/2014/121 dwar id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali u ACCC/C/2010/54 dwar il-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali dwar l-Energija

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-UE fit-tmien Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-partecipazzjoni pubblika fit-teħid ta' deċiżjonijiet u l-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali (il-Konvenzjoni ta' Aarhus jew il-Konvenzjoni)¹. Il-proposta hija relatata mal-adozzjoni prevista tal-abbozz tad-deċiżjoni VIII/8e dwar il-konformità mill-UE mal-obbligi tagħha skont il-Konvenzjoni ta' Aarhus.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni ta' Aarhus

Il-Konvenzjoni ta' Aarhus hija ftehim ambjentali multilaterali konkluż taht il-patroċinju tal-Kummissjoni Ekonomika għall-Ewropa tan-Nazzjonijiet Uniti (NUKEE).

Il-Konvenzjoni ta' Aarhus giet approvata fis-17 ta' Frar 2005² mill-Komunità Ewropea, li għamlet ukoll Dikjarazzjoni hekk kif giet iffirmata, b'mod partikolari dwar l-obbligi tagħha rigward l-aċċess għall-informazzjoni ambjentali³. L-Istati Membri kollha huma Partijiet għall-Konvenzjoni fihom infushom. Ir-Regolament (KE) Nru 1367/2006 (ir-Regolament ta' Aarhus) kif emendat bir-Regolament (KE) 2021/1767 jikkostitwixxi l-implimentazzjoni ewlenija tal-Konvenzjoni fir-rigward tal-atti tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-UE⁴.

2.2. Il-Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus

Il-Partijiet għall-Konvenzjoni jiltaqgħu kull 4 snin u wiehed mill-punti permanenti fuq l-aġenda jikkonċerna l-konformità tal-Partijiet mal-Konvenzjoni. Il-konformità tiġi vvalutata mill-Kumitat għall-Konformità mal-Konvenzjoni ta' Aarhus (l-ACCC, Aarhus Convention Compliance Committee, jew il-Kumitat għall-Konformità) stabbilit skont l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni. Is-sejbiet tal-Kumitat ma humiex soġġetti għal appell.

Is-sejbiet tal-Kumitat għall-Konformità jiġu ppreżentati għall-approvazzjoni lil-Laqgħa tal-Partijiet (MoP, Meeting of the Parties) għall-Konvenzjoni ta' Aarhus skont ir-regola 37 tad-Deċiżjoni I/7 dwar ir-rieżami tal-konformità⁵. Jekk jiġu approvati, is-sejbiet tal-Kumitat jiksibu l-istatus ta' interpretazzjoni uffiċjali tal-Konvenzjoni ta' Aarhus, u dan jagħmilhom vinkolanti għall-Partijiet Kontraenti u għall-Korpi tal-Konvenzjoni.

Id-deċiżjonijiet waqt il-Laqgħa tal-Partijiet generalment jittiehdu b'konsens. Jekk jiġu eżawriti l-isforzi kollha biex jintlaħaq konsens, id-deċiżjonijiet dwar kwistjonijiet sostantivi

¹ Kif ippubblikat fuq is-sit web tan-NUKEE:

<http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/pp/documents/cep43e.pdf>.

² Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/370/KE, ĠU L 124, 17.5.2005, p. 1.

³ Id-Dikjarazzjoni tal-UE hija ppubblikata fuq is-sit web tan-NUKEE taht l-intestatura "Declarations and Reservations", ara https://treaties.un.org/Pages/ViewDetails.aspx?src=IND&mtdsg_no=XXVII-13&chapter=27&clang=en.

⁴ ĠU L 264, 25.9.2006, p. 13.

⁵ Decision I/7 on Review of Compliance. Ir-regola 37 dwar il-Kunsiderazzjoni min-naħa tal-Laqgħa tal-Partijiet. Il-Laqgħa tal-Partijiet tista', wara kunsiderazzjoni ta' rapport u kwalunkwe rakkomandazzjoni tal-Kumitat, tiddeċiedi dwar miżuri xierqa biex tinkiseb konformità shiha mal-Konvenzjoni. [...], ara <https://unece.org/DAM/env/pp/documents/mop1/ece.mp.pp.2.add.8.e.pdf>.

jittieħdu b'vot ta' maġġoranza ta' tliet kwarti tal-Partijiet preżenti, li jistgħu jivvotaw⁶. L-UE għandha 27 vot mit-48 vot kumplessiv jekk il-Partijiet kollha jkunu preżenti.

Qabel il-Laqgħa tal-Partijiet, il-pożizzjoni tal-UE dwar kwistjonijiet li għalihom hija meħtieġa deċiżjoni tal-Kunsill skont l-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) tiġi diskussa fil-Grupp ta' Hidma dwar Kwistjonijiet Ambjentali Internazzjonali (WPIEI, Working Party on International Environmental Issues) tal-Kunsill u tiġi adottata mhux aktar tard mill-aħħar laqgħa tal-Kunsill qabel il-Laqgħa tal-Partijiet li fiha jkun possibbli li jsir dan. FI-2025, dan ikun il-Kunsill Ambjent fil-21 ta' Ottubru 2025.

2.3. L-att previst tal-Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus

Bejn is-17 u d-19 ta' Novembru 2025, matul it-tmien sessjoni tagħha, il-Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus trid tadotta d-deċiżjoni VIII/8e rigward il-konformità mill-UE mal-Konvenzjoni.

L-għan tad-deċiżjoni VIII/8e huwa li tiddetermina jekk l-UE tikkonformax mal-Konvenzjoni ta' Aarhus wara li indirizzat is-sejbiet fil-komunikazzjoni ACCC/C/2015/128 u r-rakkomandazzjonijiet fid-deċiżjoni VII/8f tal-MoP dwar il-komunikazzjonijiet ACCC/C/2013/96, ACCC/C/2014/121 u ACCC/C/2010/54; li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet neċessarji biex tiġi żgurata l-konformità; li titlob lill-Parti kkonċernata tieħu miżuri urgenti biex tiżgura l-konformità; u li titlob rapportar regolari mill-UE dwar il-miżuri adottati biex tiżgura li tikkonforma mal-Konvenzjoni.

3. POŻIZZJONI LI GHANDHA TITTIEHED F'ISEM L-UE

3.1. Komunikazzjoni ACCC/C/2015/128

Fis-17 ta' Marzu 2021, il-Kumitat hareġ sejbiet fir-rigward tal-komunikazzjoni ACCC/C/2015/128,⁷ li saru mill-organizzazzjonijiet mhux governattivi (NGOs, Non-Governmental Organisations) *Oekobuero* u *GLOBAL 2000*, dwar il-possibbiltà li l-membri tal-pubbliku jikkontestaw deċiżjonijiet dwar miżuri ta' għajjnuna mill-Istat meħuda mill-Kummissjoni Ewropea skont l-Artikolu 108(2) tat-TFUE.

L-ACCC għamel ukoll ir-rakkomandazzjoni li ġejja fis-sejbiet tiegħu.

(131) Il-Parti kkonċernata [għandha] tieħu l-miżuri legiżlattivi u regolatorji u miżuri oħrajn neċessarji biex tiżgura li r-Regolament ta' Aarhus jiġi emendat, jew tiġi adottata legiżlazzjoni ġdida tal-Unjoni Ewropea, biex il-membri tal-pubbliku jiġu pprovduti b'mod ċar aċċess għal proċeduri amministrattivi jew ġudizzjarji biex jikkontestaw deċiżjonijiet dwar miżuri ta' għajjnuna mill-Istat meħuda mill-Kummissjoni Ewropea skont l-Artikolu 108(2) tat-TFUE li jmorru kontra d-dritt tal-Unjoni Ewropea relatat mal-ambjent, f'konformità mal-Artikolu 9(3) u (4) tal-Konvenzjoni.

Fis-sessjoni ordinarja tagħha ta' Ottubru 2021, il-Laqgħa tal-Partijiet iddeċidiet b'mod eċċezzjonali, u b'konsens, li tipposponi t-teħid ta' deċiżjoni dwar is-sejbiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-ACCC fl-ACCC/C/2015/128 għas-sessjoni ordinarja li jmiss tal-Laqgħa tal-Partijiet. Fil-Laqgħa tal-Partijiet tal-2021, l-UE affermat mill-ġdid l-impenn tagħha li twettaq l-obbligi tagħha skont il-Konvenzjoni ta' Aarhus.

⁶ Decision I/1 on Rules of Procedure (b'mod partikolari r-regola 35 dwar it-teħid ta' deċiżjonijiet), ara <http://www.unece.org/fileadmin/DAM/env/pp/documents/mop1/ece.mp.pp.2.add.2.e.pdf>.

⁷ https://unece.org/sites/default/files/2021-03/C128_EU_findings_advance%20unedited.pdf

Wara sejha għal evidenza⁸ u diversi sensiliet ta' konsultazzjonijiet⁹ mill-2022, il-Kummissjoni emendat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni dwar l-għajnuna mill-Istat u l-Kodiċi tal-Ahjar Prattiki fit-12 ta' Mejju 2025 billi introduċiet mekkaniżmu ta' rieżami intern simili għal dak applikabbli skont ir-Regolament ta' Aarhus iżda adattat għall-karatteristiċi speċifiċi tal-għajnuna mill-Istat.

Fl-abbozz tar-rapport tiegħu dwar it-talba ACCC/M/2021/4 tal-MoP dwar il-konformità mill-Unjoni Ewropea¹⁰, l-ACCC jikkonkludi li l-UE ssodisfat ir-rakkomandazzjonijiet stabbiliti fl-ACCC/C/2015/128.

Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, fit-tmien sessjoni li jmiss tal-Laqgħa tal-Partijiet, **l-UE għandha tapprova d-deċiżjoni VIII/8e fir-rigward tal-komunikazzjoni ACCC/C/2015/128 u tilqa' b'sodisfazzjon l-abbozz tar-rapport tal-ACCC.**

3.2. Deċiżjoni VII/8f

Fis-seba' sessjoni tagħha tal-2021, l-MoP adottat id-deċiżjoni VII/8f¹¹, fost affarijiet oħra, li tafferma mill-ġdid id-deċiżjoni V/9g tagħha. Id-deċiżjoni kienet tinkludi rakkomandazzjonijiet rigward is-sejbiet tal-ACCC dwar il-komunikazzjonijiet ACCC/C/2010/54, ACCC/C/2013/96 u ACCC/C/2014/121.

3.2.1. Komunikazzjoni ACCC/C/2010/54

Fil-hames sessjoni tagħha tal-2014, l-MoP approvat is-sejbiet tal-ACCC, u ddikjarat li l-UE kienet naqset milli tikkonforma mal-Konvenzjoni fir-rigward tal-komunikazzjoni ACCC/C/2010/54 b'rabta mal-Pjan ta' Azzjoni Nazzjonali għall-Energija Rinnovabbli (NREAP, National Renewable Energy Action Plan) tal-Irlanda¹². L-MoP irrakkomandat li l-UE "tadotta qafas regolatorju xieraq u/jew struzzjonijiet ċari għall-implimentazzjoni tal-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni fir-rigward tal-adozzjoni tal-NREAPs."

Rapporti sussegwenti tal-ACCC¹³ sabu li l-UE għadha ma ssodisfatx ir-rekwiziti tal-paragrafu 3 tad-deċiżjoni V/9g. Wara t-talba mill-MoP dwar il-konformità mill-UE (ACCC/M/2017/3), l-UE rrapportat dwar il-miżuri meħuda biex jiġu indirizzati r-rakkomandazzjonijiet fid-deċiżjoni V/9g fir-rigward tal-Komunikazzjoni ACCC/C/2010/54 f'Ottubru 2018, 2019 u 2020¹⁴. B'mod partikolari, il-Kummissjoni infurmat lill-Kumitat dwar id-dhul fis-sehh tal-Artikolu 10 tar-Regolament dwar il-Governanza¹⁵ relatat mal-involviment pubbliku fit-tnejn

⁸ <https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/14276-II-ligi-tal-UE-dwar-l-ambient-u-l-g%C4%A7ajnuna-mill-Istat-access-g%C4%A7all-gustizzja-fir-rigward-ta-decizjonijiet-dwar-l-g%C4%A7ajnuna-mill-Istat-regolament- mt>

⁹ Konsultazzjoni mmirata: https://competition-policy.ec.europa.eu/state-aid/publications/targeted-consultation_en.

Konsultazzjoni dwar l-abbozz ta' emendi: [Għajnuna mill-Istat b'rabta mal-kwistjonijiet ambjentali, 2025 – Il-Kummissjoni Ewropea](#).

¹⁰ 2 ECE/MP.PP/2021/2, para. 58, https://unece.org/sites/default/files/2022-02/ECE.MP.PP.2021.2_excerpt_0.pdf.

¹¹ [Decision VII.8f eng.pdf](#)

¹² Decision V/9g on compliance by the EU, link: In-[Nazzjonijiet Uniti](#).

¹³ Report of the ACCC on Compliance by the European Union with its obligations under the Convention, https://unece.org/DAM/env/pp/mop6/English/ECE_MP.PP.2017_39_E.pdf.

¹⁴ [ACCC/M/2017/3 l-Unjoni Ewropea | In-NUKEE](#)

¹⁵ GU L 328, 21.12.2018, p. 1. Artikolu 10. **Konsultazzjoni pubblika** Mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe rekwiżit ieħor tal-ligi tal-Unjoni, kull Stat Membru għandu jiżgura li l-pubbliku jingħata opportunitajiet bikrin u effettivi biex jipparteċipa fit-tnejn tal-abbozz tal-pjan nazzjonali integrat dwar l-enerġija u l-klima – fir-rigward tal-pjanijiet għall-perjodu mill-2021 sal-2030, fit-tnejn tal-pjan finali ferm qabel l-adozzjoni tiegħu – kif ukoll tal-istrategiji fit-tul imsemmija fl-Artikolu 15. Kull Stat Membru għandu jehmez ma' tali dokumenti lill-Kummissjoni sommarju tal-fehmiet tal-pubbliku

mill-Istati Membri tal-Pjanijiet Nazzjonali dwar l-Energija u l-Klima (NECPs, National Energy and Climate Plans), li, fost l-oħrajn, issostitwew l-NREAPs, u dwar il-hidma tagħha biex tghin lill-Istati Membri jissodisfaw l-obbligi tagħhom skont il-Konvenzjoni ta' Aarhus fil-kuntest ta' dak l-Artikolu 10, li għandu jinqara flimkien mal-premessa 28 tar-Regolament dwar il-Governanza.

Fir-rapport tiegħu dwar id-deċiżjoni VII/8f¹⁶, wara li rrieżamina r-rapport ta' progress finali pprezentat mill-UE¹⁷ lill-ACCC fl-1 ta' Ottubru 2024, l-ACCC jirrikonoxxi li l-Gwida lill-Istati Membri għall-aġġornament tal-pjanijiet nazzjonali għall-enerġija u l-klima tal-2021–2030¹⁸ tirrappreżenta struzzjonijiet għall-finijiet tal-paragrafu 2(a) tad-deċiżjoni VII/8f. Konsegwentement, l-ACCC ikkonkluda li l-UE rnexxielha tikkonforma mas-sejbiet fir-rigward tal-iżgurar li l-arranġamenti għall-partecipazzjoni pubblika fit-thejjija tal-NECPs tal-Istati Membri huma trasparenti u ġusti, ir-rekwiżit li tiġi permessa partecipazzjoni pubblika bikrija “meta l-għażliet kollha jkunu possibbli”, u l-obbligu li jiġi żgurat li jitqies kif xieraq l-eżitu tal-partecipazzjoni pubblika. Madankollu, skont l-istess rapport tiegħu, l-ACCC ikkonkluda li l-UE ma ssodisfatx bis-sħiħ ir-rekwiżiti fir-rigward tal-ghoti tal-informazzjoni neċessarja lill-pubbliku biex jipparteċipa b'mod effettiv fil-proċeduri, b'mod partikolari t-thejjija tal-abbozz tal-NECP aġġornat innifsu. Fir-rigward tal-issodisfar tar-rekwiżiti tal-paragrafu 2(b) tad-deċiżjoni VII/8f dwar il-mod li bih il-Kummissjoni tevalwa l-NECPs kif xieraq, l-ACCC irrikonoxxa l-progress sinifikanti li sar. Madankollu, huwa jqis li l-Kummissjoni għandha tinkorpora b'mod esplicitu fil-kriterji ta' valutazzjoni tagħhom, ir-rekwiżit li l-partecipazzjoni pubblika ssejh “meta l-opzjonijiet kollha jkunu possibbli”. Ir-reviżjoni li jmiss tar-Regolament dwar il-Governanza toffri l-opportunità li ssir aktar hidma fuq il-bqija tal-elementi tas-sejbiet tal-ACCC.

Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet ta' hawn fuq, fit-tmien sessjoni li ġejja tal-Laqgħa tal-Partijiet, **l-UE għandha tapprova l-abbozz tad-deċiżjoni VIII/8e sa fejn jagħti segwitu għall-ACCC/C/2010/54**, soġġett għad-dispożizzjonijiet ta' din id-Deċiżjoni tal-Kunsill. L-UE għandha tiżgura, li l-MoP tirrikonoxxi fid-deċiżjoni tagħha “progress sinifikanti fl-iżgurar tal-konformità mas-sejbiet fl-Artikolu 6(4) u l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni”.

3.2.2. *Komunikazzjoni ACCC/C/2013/96*

Fit-28 ta' Ottubru 2013, il-pjattaforma Ewropea kontra l-parks eoliċi pprezentat il-komunikazzjoni ACCC/C/2013/96¹⁹ lill-ACCC li allegat nuqqas mill-UE li tikkonforma mal-obbligi tagħha skont l-Artikolu 3(2) u l-Artikoli 4 u 7 tal-Konvenzjoni b'rabta mal-adozzjoni mill-Kummissjoni Ewropea fl-14 ta' Ottubru 2013 ta' lista ta' 248 Proġett ta' Interess Komuni (PCI, Projects of Common Interest)²⁰.

Fis-sejbiet tiegħu tad-9 ta' Novembru 2020²¹, l-ACCC irrakkomanda li l-UE “*tiegħu l-miżuri leġislattivi jew regolatorji, jew miżuri oħrajn, u l-arranġamenti prattiċi neċessarji biex*

jew fehmiel provviżorji. Sa fejn tkun applikabbli d-Direttiva 2001/42/KE, il-konsultazzjonijiet li jkunu saru dwar l-abbozz skont dik id-Direttiva għandhom jitqiesu li jissodisfaw l-obbligi ta' konsultazzjoni tal-pubbliku skont dan ir-Regolament. Kull Stat Membru għandu jiżgura li l-pubbliku jiġi infurmat. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi skadenzi raġonevoli li jippermettu biżżejjed żmien sabiex il-pubbliku jkun infurmat u sabiex jipparteċipa u jesprimi l-fehmiel tiegħu. Kull Stat Membru għandu jillimita l-kumplexsità amministrattiva fl-implimentazzjoni ta' dan l-Artikolu.

¹⁶ [Decision VII/8f concerning the European Union | In-NUKEE](#)

¹⁷ Rapport ta' progress finali mill-UE, [frPartyVII.8f_01.10.2024_report.pdf](#).

¹⁸ [Guidance to MS for updated NECPs 2021-2030 – Il-Kummissjoni Ewropea](#)

¹⁹ [ACCC/C/2013/96 l-Unjoni Ewropea | In-NUKEE](#)

²⁰ ĠU L 115, 25.4.2013, p. 39, ma għadhiex fis-sehh.

²¹ ACCC findings and recommendations with regard to communication ACCC/C/2013/96 concerning compliance by the European Union, [ECE/MP.PP/C.1/2021/3](#).

tiżgura li fil-proċeduri ta' parteċipazzjoni pubblika fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni mwettqa skont ir-Regolament TEN-E, jew kwalunkwe leġislazzjoni ta' sostituzzjoni: (a) Id-dokumenti ta' konsultazzjoni ewlenin, inkluża n-notifika lill-pubbliku, jiġu pprovduti lill-pubbliku bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Parti kkonċernata; (b) Jitqiesu kif xieraq l-eżiti tal-parteeipazzjoni pubblika, b'mod trasparenti u traċċabbli, fit-teħid tad-deċiżjonijiet."

Fis-seba' laqgħa tagħha tal-2021, l-MoP adottat id-deċiżjoni VII/8f, li tapprova s-sejbiet tal-Kumitat fir-rigward tal-komunikazzjoni ACCC/C/2013/96 dwar il-konformità mill-UE mal-obbligi tagħha skont il-Konvenzjoni u li titlob lill-UE tippreżenta pjan ta' azzjoni u rapporti ta' progress sussegwenti dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet.

Minn dak iż-żmien, il-Kummissjoni hadet għadd ta' passi biex tipprovdi opportunitajiet ta' parteċipazzjoni addizzjonali, bħal:

- (1) konsultazzjoni pubblika dwar il-metodoloġija li għandha tintuża għall-valutazzjoni ta' Proġetti ta' Interess Komuni u Reċiproku²²;
- (2) laqgħat ibridi, miftuħin għall-pubbliku matul il-proċess tal-għażla;
- (3) il-preżentazzjoni tar-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika dwar il-proġetti kandidati lill-gruppi reġjonali;
- (4) it-tqegħid għad-dispożizzjoni tal-pubbliku tal-laqgħat meta r-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika dwar il-proġetti kandidati jiġu ppreżentati lill-gruppi reġjonali, u r-reġistrazzjonijiet tagħhom.

L-UE rrapportat dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet tal-MoP dwar il-komunikazzjoni ACCC/C/2013/96 fir-rapport ta' progress finali tagħha tal-1 ta' Ottubru 2024. Madankollu, fl-abbozz tar-rapport tiegħu dwar il-progress li sar mill-UE, l-ACCC ikkonkluda li l-UE għadha ma ssodisfatx bis-sħiħ ir-rekwiżiti tad-deċiżjoni VII/8f.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, fit-tmien sessjoni li ġejja tal-MoP, **l-UE għandha** ttenni l-fehim li l-opportunitajiet ta' parteċipazzjoni addizzjonali introdotti fil-proċess tat-TEN-E jirrappreżentaw arrangamenti prattiċi li jiżguraw li l-eżiti tal-parteeipazzjoni pubblika jitqiesu kif xieraq f'konformità mad-deċiżjoni VII/8f, b'mod trasparenti u traċċabbli, fit-teħid tad-deċiżjonijiet skont ir-Regolament TEN-E rivedut. Barra minn hekk, l-UE għandha ttenni li d-dokumenti ta' konsultazzjoni ewlenin, inkluża n-notifika lill-pubbliku, jiġu pprovduti lill-pubbliku bil-lingwi uffiċjali kollha tal-partijiet ikkonċernati, peress li r-Regolament TEN-E jirrikjedi li d-dokumenti ta' konsultazzjoni pubblika kollha, il-manwali tal-proċeduri, u d-dokumenti tekniċi u ta' applikazzjoni disponibbli fis-siti web tal-promoturi jiġu tradotti bil-lingwi kollha tal-Istati Membri kkonċernati. Madankollu, l-UE għandha tapprova l-**abbozz tad-deċiżjoni VIII/8e sa fejn jagħti segwitu għall-ACCC/C/2013/96** fl-aspetti li jifdal, soġġett għall-abbozz tad-deċiżjoni tal-Kunsill, dment li l-MoP tirrikonoxxi t-titjib li sar mill-UE biex tissodisfa r-rekwiżiti tal-paragrafu 8(a) u (b) tad-deċiżjoni VII/8f u tikkonforma mal-Artikolu 3(2) u l-Artikoli 4 u 7 tal-Konvenzjoni. B'mod speċifiku:

- l-organizzazzjoni ta' laqgħat miftuħa li jippermettu l-parteeipazzjoni pubblika tal-partijiet interessati fil-proċess tal-għażla tal-PCI, f'konformità mal-paragrafu 8(a);
- iċ-ċentralizzazzjoni tas-siti web tal-proġetti taħt il-pjattaforma tat-trasparenza u l-link tagħha għas-siti web tal-proġetti fejn tista' tinstab il-verżjoni tradotta tad-dokumenti, f'konformità mal-paragrafu 8(b).

²² [Consultation on the list of candidate Projects of Common Interest and Projects of Mutual Interest in all infrastructure categories under Regulation \(EU\) 2022/869 – Il-Kummissjoni Ewropea.](#)

3.2.3. *Komunikazzjoni ACCC/C/2014/121*

Fit-12 ta' Diċembru 2014, l-NGO, l-Istitut Internazzjonali għad-Dritt u għall-Ambjent, ippreżenta l-komunikazzjoni ACCC/C/2014/121²³ li fiha allega li l-UE naqset milli tikkonforma mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni dwar il-parteciċipazzjoni pubblika fit-teħid tad-deċiżjonijiet. B'mod partikolari, huwa allega li d-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali²⁴ ma kinitx tissodisfa r-rekwiżiti għall-parteciċipazzjoni pubblika fit-teħid tad-deċiżjonijiet stipulati fl-Artikolu 6(1)(a) u (10) tal-Konvenzjoni f'kazijiet fejn permiss maħruġ skont id-Direttiva jiġi kkunsidrat mill-ġdid jew aġġornat.

Fis-sejbiet tiegħu tal-14 ta' Settembru 2020²⁵, l-ACCC irrakkomanda li l-UE *"tistabbilixxi qafas legalment vinkolanti biex tiżgura li, meta awtorità pubblika fi Stat Membru tal-Parti kkonċernata tikkunsidra mill-ġdid jew taggorna l-kundizzjonijiet tal-permessi skont il-liġijiet nazzjonali li jimplimentaw l-Artikolu 21(3), (4) u (5)(b) u (c) tad-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali, jew id-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' kwalunkwe leġiżlazzjoni li tissostitwixxi dik id-Direttiva, id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(2)(9) se jiġu applikati mutatis mutandis u meta jkun xieraq, filwaqt li jitqiesu l-oġettivi tal-Konvenzjoni"*.

Fis-seba' sessjoni tagħha tal-2021, l-MoP adottat id-deċiżjoni VII/8f, li tapprova s-sejbiet tal-Kumitat fir-rigward tal-komunikazzjoni ACCC/C/2014/121 dwar il-konformità mill-UE mal-obbligi tagħha skont il-Konvenzjoni u talbet lill-UE tippreżenta pjan ta' azzjoni u rapporti ta' progress sussegwenti dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet.

L-UE rrapportat dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet tal-MoP dwar il-komunikazzjoni ACCC/C/2014/121 fir-rapport ta' progress finali tagħha tal-1 ta' Ottubru 2024. Fl-abbozz tar-rapport tiegħu dwar id-deċiżjoni VII/8f tal-MoP dwar il-konformità mill-UE, l-ACCC ikkonkluda li l-UE issa ssodisfat ir-rekwiżiti rigward il-komunikazzjoni ACCC/C/2014/121 billi emendat id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, fit-tmien sessjoni li jmiss tal-MoP, **l-UE għandha tapprova l-abbozz tad-deċiżjoni VIII/8e sa fejn jagħti segwitu għall-ACCC/C/2014/121 u tilqa' b'sodisfazzjon l-abbozz tar-rapport tal-ACCC**, soġġett għad-dispożizzjonijiet ta' din id-Deċiżjoni tal-Kunsill.

3.3. **Konkluzjonijiet tal-ACCC**

Fl-abbozz tar-rapporti tagħha dwar il-progress li sar mill-UE biex timplimenta t-talba ACCC/M/2021/4 tal-MoP dwar il-konformità mill-Unjoni Ewropea u d-deċiżjoni VII/8f, l-ACCC:

- (1) jikkonkludi li l-UE ssodisfat ir-rekwiżiti rigward il-komunikazzjoni ACCC/C/2014/121 billi emendat id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali;
- (2) jikkonkludi li l-UE ssodisfat ir-rekwiżiti rigward il-komunikazzjoni ACCC/C/2015/128 billi introduċiet mekkaniżmu ta' talba għal rieżami intern simili għal dak skont ir-Regolament ta' Aarhus iżda adattat għall-karatteristiċi speċifiċi tal-qafas tal-ġhajjuna mill-Istat;
- (3) jilqa' l-progress sinifikanti li sar sa issa iżda jqis li l-UE għadha ma ssodisfatx ċerti rekwiżiti rigward il-komunikazzjonijiet originali dwar l-ACCC/C/2010/54 u jirrakkomanda lill-MoP tafferma mill-ġdid id-deċiżjoni VII/8f tagħha;

²³ [ACCC/C/2014/121 l-Unjoni Ewropea | In-NUKEE](#)

²⁴ ĠU L 334, 17.12.2010, p. 17.

²⁵ Findings and recommendations with regard to communication ACCC/C/2014/121 concerning compliance by the European Union, [ECE/MP.PP/C.1/2020/8](#)

- (4) jilqa' l-progress sinifikanti li sar sa issa iżda jqis li l-UE għadha ma ssodisfatx ċerti rekwiżiti rigward il-komunikazzjonijiet originali dwar l-ACCC/C/2013/96 u jirrakkomanda lill-MoP taferma mill-ġdid id-deċiżjoni VII/8f.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, wara prattika konsistenti fir-rigward ta' dawn il-komunikazzjonijiet, il-Kummissjoni tirrakkomanda li l-UE:

- tapprova l-abbozz tad-deċiżjoni VIII/8e;
- tilqa' b'sodisfazzjon l-abbozzi tar-rapporti tal-ACCC fir-rigward tas-sejbiet li l-UE ssodisfat ir-rekwiżiti rigward il-komunikazzjonijiet ACCC/C/2015/128 u ACCC/C/2014/121;
- tilqa' b'sodisfazzjon ir-rikonoxximent tal-progress mill-UE fir-rigward tal-komunikazzjonijiet ACCC/C/2010/54 u ACCC/C/2013/96 u timpenja ruhha li taħdem biex tindirizza l-kwistjonijiet pendenti f'dawk il-każijiet;
- tagħmel dikjarazzjoni li tenfasizza l-progress miksub u tenfasizza l-komplessitajiet fl-indirizzar tal-kwistjonijiet pendenti relatati mal-komunikazzjoni ACCC/C/2013/96.

4. BAŻI LEGALI

4.1. Bażi legali proċedurali

4.1.1. Prinċipji

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE jipprevedi deċiżjonijiet li jistabbilixxu “*l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f'isem l-Unjoni f'sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.*”

Il-kunċett ta' “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi l-atti li għandhom effetti legali bis-saħħa tar-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregolaw il-korp inkwistjoni. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda “*li jistgħu jinfluwenzaw b'mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni*”²⁶.

4.1.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-MoP hija korp stabbilit bi ftehim, jiġifieri n-NUKEE.

L-att li l-MoP hija mitluba tadotta jikkostitwixxi att li jkollu effetti legali. L-att previst se jkun vinkolanti skont id-dritt internazzjonali f'konformità mal-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni ta' Aarhus u d-dispożizzjonijiet tad-deċiżjoni I/7 dwar ir-rieżami tal-konformità, b'mod partikolari r-regola 37 tagħha²⁷.

L-att previst la jissupplimenta u lanqas jemenda l-qafas istituzzjonali tal-Konvenzjoni.

Għalhekk, il-bażi legali proċedurali għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

²⁶ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta' Ottubru 2014, Il-Ġermanja vs Il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti 61 sa 64.

²⁷ Ikkwotat hawn fuq.

4.2. Bażi legali sostantiva

4.2.1. Prinċipji

Il-bażi legali sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi qabelxejn fuq l-oġġettiv u fuq il-kontenut tal-att previst li fir-rigward tiegħu tittiehed pożizzjoni f'isem l-UE.

4.2.2. Applikazzjoni għal dan il-każ

L-oġġettiv ewlieni u l-kontenut tal-att previst jirrigwardaw il-politika ambjentali.

Għalhekk, il-bażi legali sostantiva għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 192(1).

4.3. Konkluzjoni

Il-bażi legali għad-deċiżjoni proposta għandha tkun l-Artikolu 192(1) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fit-tmien sessjoni tal-Laqgħa tal-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar il-komunikazzjonijiet ACCC/C/2015/128 dwar l-aċċess għall-gustizzja fir-rigward ta' deċiżjonijiet dwar l-ghajjnuna mill-Istat, ACCC/C/2013/96 dwar Proġetti ta' Interess Komuni, ACCC/C/2014/121 dwar id-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali u ACCC/C/2010/54 dwar il-Pjanijiet ta' Azzjoni Nazzjonali dwar l-Energija

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 192(1), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Fis-17 ta' Frar 2005, il-Konvenzjoni ta' Aarhus dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-partecipazzjoni pubblika fit-teħid ta' deċiżjonijiet u l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali (il-Konvenzjoni ta' Aarhus)²⁸ giet approvata, f'isem il-Komunità Ewropea, bid-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/370/KE²⁹.
- (2) Skont l-Artikolu 15 tal-Konvenzjoni ta' Aarhus, gie stabbilit il-Kumitat għall-Konformità mal-Konvenzjoni ta' Aarhus (il-Kumitat għall-Konformità). Il-Kumitat għall-Konformità għandu l-kompetenza li jagħmel rieżami tal-konformità mill-Partijiet għall-Konvenzjoni ta' Aarhus mal-obbligi tagħhom skont dik il-Konvenzjoni.
- (3) Il-Laqgħa tal-Partijiet (MoP, Meeting of the Parties), matul it-tmien sessjoni tagħha bejn is-17 u d-19 ta' Novembru 2025, trid tadotta d-deċiżjoni VIII/8e dwar il-konformità mill-UE mal-obbligi tagħha skont il-Konvenzjoni, inklużi s-sejbiet fir-rigward tal-komunikazzjoni ACCC/C/2015/128 b'rabta mal-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali rigward id-deċiżjonijiet finali dwar l-ghajjnuna mill-Istat u r-rakkomandazzjonijiet fid-deċiżjoni VII/8f b'rabta mal-Pjanijiet Nazzjonali għall-Energija u l-Klima (NECPs, National Energy and Climate Plans), il-Proġetti ta' Interess Komuni (PCIs, Projects of Common Interest) u d-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali. Jekk is-sejbiet jiġu adottati mill-MoP, dawn jiksibu l-istatus ta' interpretazzjoni uffiċjali tal-Konvenzjoni ta' Aarhus u jkunu vinkolanti fuq il-Partijiet għall-Konvenzjoni u l-korpi tal-Konvenzjoni ta' Aarhus.
- (4) Għalhekk, id-deċiżjoni prevista tal-MoP għandha effetti legali.

²⁸ ĠU L 124, 17.5.2005, p. 4.

²⁹ Id-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/370/KE tas-17 ta' Frar 2005 dwar il-konkluzjoni, f'isem il-Komunità Ewropea, tal-Konvenzjoni dwar l-aċċess għall-informazzjoni, il-partecipazzjoni pubblika fit-teħid ta' deċiżjonijiet u l-aċċess għall-gustizzja fi kwistjonijiet ambjentali (ĠU L 124, 17.5.2005, p. 1).

- (5) Huwa neċessarju li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-UE fit-tmien sessjoni tal-MoP.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-UE fit-tmien sessjoni tal-MoP dwar il-konformità mill-UE mal-obbligi tagħha skont il-Konvenzjoni ta' Aarhus b'rabta mal-aċċess għall-ġustizzja fi kwistjonijiet ambjentali rigward id-deċiżjonijiet finali dwar l-ġhajjnuna mill-Istat, kif indirizzat fil-komunikazzjoni ACCC/C/2015/128, għandha tkun li tapprova l-abbozz tad-deċiżjoni VIII/8e kif ukoll li tilqa' b'sodisfazzjon ir-rapport ippreżentat mill-ACCC dwar it-talba ACCC/M/2021/4 tal-MoP dwar il-konformità mill-Unjoni Ewropea.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-UE fit-tmien sessjoni tal-MoP dwar il-konformità mill-UE mal-obbligi tagħha skont il-Konvenzjoni ta' Aarhus b'rabta mal-NECPs, mal-PCIs u mad-Direttiva dwar l-Emissjonijiet Industrijali, kif indirizzat fil-komunikazzjonijiet ACCC/C/2010/54, ACCC/C/2013/96 u ACCC/C/2014/121 u fid-deċiżjoni VII/8f, għandha tkun li tapprova l-abbozz tad-deċiżjoni VIII/8e, jekk il-punti li ġejjin jiġu riflessi f'dik id-deċiżjoni:

- b'rabta mal-NECPs, id-deċiżjoni tirrikonoxxi u tilqa' b'sodisfazzjon il-fatt li l-UE għamlet progress sinifikanti biex tiżgura l-konformità mas-sejbiet u mar-rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat għall-Konformità dwar il-komunikazzjoni ACCC/C/2010/54 b'rabta mal-Artikolu 6(4) u l-Artikolu 7 tal-Konvenzjoni, u li l-UE tkun ikkonformat ma' parti minn dawk is-sejbiet fir-rigward tal-adozzjoni ta' *struzzjonijiet* għall-finijiet tal-paragrafu 2(a) tad-deċiżjoni VII/8f;
- b'rabta mal-PCIs, id-deċiżjoni tirrikonoxxi t-titjib li sar mill-UE, permezz ta' arrangamenti prattiċi, biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti tal-paragrafi 8(a) u (b) tad-deċiżjoni VII/8f u biex ikun hemm konformità mal-Artikoli 3(2), 4 u 7 tal-Konvenzjoni.

Artikolu 3

Jista' jintlaħaq qbil dwar bidliet tekniċi minuri fil-pożizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 1 u 2 mir-rappreżentanti tal-UE, f'konsultazzjoni mal-Istati Membri, fuq il-post u mingħajr deċiżjoni ulterjuri tal-Kunsill.

Artikolu 4

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill

Il-President